

MEDITERRANEAN SEA 

MITTEL MEER 

MER MEDITERRANÉE 

MAR MEDITERRÁNEO 

MAR MEDITERRANEO 

# MARINE PICTO LIFE



Antoine Dray - François Rebufat



PICTOLIFE

# ECOLOGY ECOLOGÍA

# UMWELT

# ECOLOGIE ECOLOGIA

LOCALISATION LOKALISIERUNG LOCALISATION LOCALISACION LOCALIZZAZIONE

ACTIVITY AKTIVITÄT ACTIVITE ACTIVIDAD ATTIVITA'

 Moving  
Aktiv  
En déplacement  
Móvil  
In movimento

 Motionless  
In Ruhe  
Immobil  
Immóvil  
Immobile

 Diurnal  
Tagsüber  
Diurne  
Diurno  
Diurno  
Nocturnal  
Nachts  
Nocturne  
Diurno  
Nocturno  
Notturno

PECULIARITY EIGENHEITEN PARTICULARITE PARTICULARIDAD PECUARIATA'

 Shelters  
Unterschlupf  
Abris  
Refugios  
Anfratti

 Current  
Strömung  
Courant  
Corriente  
Correnti

 Territorial  
Sesshaft  
Territorial  
Territorial  
Territoriale

 Migrant  
Wandertier  
Migreur  
Migratorio  
Migrante

ENVIRONMENT LEBENSRAUM HABITAT HÀBITAT AMBIENTE



Intertidal  
Gezeitenzone  
Estran  
Intertidal  
Interditale



Sand  
Sand  
Sable  
Arena  
Sabbia



Mangrove  
Mangrove  
Mangrove  
Manglar  
Mangrovie



Algae  
Algenwald  
Herbier  
Algar  
Alghe



Reef  
Riff  
Récif  
Arrecife  
Scogliera

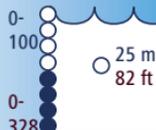


Sea  
Meer  
Mer  
Mar  
Mare

DEPTH TIEFE PROFONDEUR PROFUNDIAD PROFONDITÀ'

Metres Meter  
Mètres Metros Metri

Feet Füße  
Pieds Pies Piedi



MARINE PICTOLIFE

By Antoine Dray and François Rebufat  
Translated by : James Anglin, Ekkehard Wolff,  
José Francisco Martín Piñatel, Fabio Crocetta  
PICTOLIFE Sarl  
43, bd de la Barrière 13010 Marseille France  
Printed by TRAPINEX - Saulx les Chartreux - France  
Legal Deposit : July 2009  
Copyright © 2004 by PICTOLIFE sarl  
ISBN 2-9527809-1-9 Made in EU.

# APPEARANCE ASPECTO

# AUSSEHEN

# APPARENCE ASPETTO

SIZE GRÖßE TAILLE TAMAÑO DIMENSIONI

30 / 12			Diameter Durchmesser Diamètre Diámetro Diametro	
Centimetres Zentimeter Centimètres Centímetros Centimetri	Inches Zoll Pouces Pulgadas Pollici			

									
1/0,4	2,5/1	5/2	20/8	30/12	50/20	100/40	180/70	400/158	3000/1200

SURFACE OBERFLÄCHE SURFACE SUPERFICIE SUPERFICIE

					
Pierced Löcherig Trouée Perforada Bucherellata	Alveolate Wabenförmig Alvéolée Alveolada Alveolata	Smooth Glatt Lisse Liso Liscia	Covered with algae mit Algen bewachsen Recouverte d'algues Cubierta de algas Coperta da algha	Veiny Geädert Veineuse Venosa Venosa	Rough Rauh Rugueuse Aspero Ruvida

VARIATION VARIATION VARIATION VARIACIÓN VARIAZIONE

 Variable colour Unterschiedliche Farben Couleur variable Color variable Colore variabile	 Colour change Wechselt die Farbe Change de couleur Cambia de color Cambio di colorazione	 Variable form Veränderliche Form Forme variable Forma variable Morfologia variabile
--	--	---

PECULIARITY EIGENHEITEN PARTICULARITE PECULIARIDAD PECULIARITA'

 Camouflage Tarnung Camouflage Camuflaje Mimetismo	 Chameleon Chamäleon Caméléon Camaleón Camaleonte	 Covering Bedeckend Recouvrant Incrustante Incrostante
---	--	---

RARITY SELTENHEIT RARETÉ RAREZA RARITA'

 Rare Selten Rare Raro Raro	 Uncommon Gelegentlich Peu commun Poco común Non comune	 Common Üblich Commun Común Comune	 Plentiful Zahlreich Abondant Abundante Abbondante
--	--	---	---

# BIOLOGY BIOLOGÍA

# BIOLOGIE

# BIOLOGIE BIOLOGIA

ALIMENTATION

ERNÄHRUNG

ALIMENTATION

ALIMENTACIÓN

ALIMENTAZIONE

NUTRITION  
ERNÄHRUNG NUTRITION  
NUTRICIÓN NUTRIZIONE

Predator

Raubfish

Predateur

Depredador

Predatore



Grazer

Weidegänger

Brouteur

Ramoneador

Brucatore



Crusher

Zerkleinerer

Broyeur

Triturador

Frantumatore



Filterer

Filtrierer

Filtreur

Filtro

Filtratore



DIET DIÄT RÉGIME DIETA DIETA



Algae

Algen

Algues

Algas

Alghe



Plankton

Plankton

Plancton

Planctón

Plancton



Corals

Korallen

Coraux

Corales

Coralli



Invertebrate

Wirbellose

Invertébré

Invertebrado

Invertebrati



Large / Small Prey

Große / Kleine Beute

Gd. / Petite Proie

Gde. / Pequeña Presa

Grandi/Piccole Prede



Carrion

Aas

Charogne

Carroña

Carogne



Refuse

Abfall

Détritus

Detritus

Rifiuti



Crustaceans

Krebstiere

Crustacés

Crustáceos

Crostacei



Mollusks

Weichtiere

Mollusques

Moluscos

Molluschi



Echinoderms

Stachelhäuter

Equinodermes

Equinodermos

Echinodermi

HERMAPHRODISM

SWITTER

HERMAPHRODISME

HERMAFRODISMO

ERMAFRODITISMO



Protogynous

Potogyn

Potogyne

Protoginia

Proteroginia



Protandrous

Protandisch

Protandre

Protandria

Proterandria



Simultaneous

Gleichzeitig

Simultané

Simultáneo

Simultaneo

LONGEVITY

LEBENSDAUER

LONGEVITÉ

LONGEVIDAD

LONGEVITA'



Years

Jahre

Ans

Años

Anni

ASSOCIATION

ASSOCIATION

VERGESSELLSCHAFTUNG

ASOCIACIÓN

ASSOCIAZIONE



Symbiosis

Symbiose

Symbiose

Simbiosis

Simbiosi

# BEHAVIOUR COMPORTAMIENTO

# TIERVERHALTEN

# COMPORTMENT COMPORTAMENTO

SOCIABILITY

GESELLIGKEIT

SOCIABILITÉ

SOCIABILIDAD

SOCIALITA'

 <p>Solitary Solitär Solitaire Solitario Solitario</p>	 <p>Couple Paar Couple Pareja Coppia</p>	 <p>Group Gruppe Groupe Grupo Gruppo</p>	 <p>Shoal Schwarm Banc Banco Banco</p>
---	---	---	---

BEHAVIOUR

TIERVERHALTEN

COMPOTEMENT

COMPORTAMIENTO

COMPORTAMENTO

 <p>Curious Neugierig Curieux Curioso Curioso</p>	 <p>Indifferent Gleichgültig Indifférent Indiferente Indiferente</p>	 <p>Fearful Scheu Peureux Miedoso Timido</p>	 <p>Threatening Drohend Menaçant Amenazador Minaccioso</p>	 <p>Aggressive Aggressiv Agressif Agressivo Aggressivo</p>
--	---	---	---	---

 <p>Sound Ton Son Sonido Suono</p>
---

 <p>Coral Killer Korallenzerstörer Attaque le corail Ataca el coral Attacco a coralli</p>
--

 <p>Endemic Endemisch Endémique Endémico Endemico</p>
--

DANGEROUSNESS

GEFÄHRlichkeit

DANGEROsITÉ

PELIGRO

PERICOLOSITA'

 <p>Bite Biss Morsure Mordedura Morso</p>	 <p>Urticant Nesselausschlag Urticant Urticante Irritazione</p>	 <p>Spines Stacheln Piquants Espinass Spine</p>	 <p>Grip Pinzette Pince Pinza Chelipedi</p>	 <p>Electricity Elektrisch Electricité Electricidad Elettricità</p>	 <p>Lethal Lebensgefahr Mortel Mortal Mortale</p>
---	---	---	---	---	---

 <p>Major danger Große Gefahr Danger important Peligro importante Pericolo elevato</p>
---

# EXPLOITATION EXPLOTACIÓN

# VERWENDUNG

# EXPLOITATION SFRUTTAMENTO

UTILISATION

GERBRAUCH

UTILISATION

UTILIZACION

UTILIZZO



Sport fishing  
Sportangeln  
Pêche sportive  
Pesca deportiva  
Pesca sportiva



Aquarium  
Aquarium  
Aquarium  
Acuario  
Acuario



Commercial fishing  
Handelsfischerei  
Pêche Commerciale  
Pesca Comercial  
Pesca commerciale



Chemistry  
Chemie  
Chimie  
Química  
Chimica



Craft Industry  
Handwerk  
Artisanat  
Artesanía  
Artigianale

EDIBILITY

GENIEßBARKEIT

COMESTIBILITÉ

COMESTIBILIDAD

COMMESTIBILITA'



Poison  
Giftig  
Poison  
Veneno  
Velenoso



Appreciated  
Beliebt  
Apprécie  
Apreciado  
Apprezzato



Popular  
Begehrt  
Recherché  
Buscado  
Ricercato

VULNERABILITY  
VULNERABILITÉ

GEFÄHRDUNG  
VULNERABILIDAD

VULNERABILITA'



Threatened  
Bedroht  
Menacé  
Amenazado  
Vulnerable



Endangered  
Gefährdet  
En danger  
En peligro  
In pericolo



Critically endangered  
Aussterbend  
En voie d'extinction  
En vías de extinción  
In via di estinzione



Fishing disadvised  
Nicht Fischen  
Pêche déconseillée  
Pesca desaconsejada  
Pesca proibita

Mammals / Reptiles  
Säugetiere / Reptilien  
Mammifères / Reptiles  
Mamíferos / Reptiles  
Mammiferi / Rettili



p 1

Crustaceans  
Krebstiere  
Crustacés  
Crustáceos  
Crostaicei



p 27-29

Mollusks  
Weichtiere  
Mollusques  
Moluscos  
Molluschi



p 30-34

Fishes  
Fische  
Poissons  
Peces  
Pesci



p 2-26

Echinoderms  
Stachelhäuter  
Equinodermes  
Equinodermos  
Echinodermi



p 35-38

Worms  
Würmer  
Vers  
Gusanos  
Vermi



p 39-40

Cnidarians  
Nesseltiere  
Cnidaires  
Cnidarios  
Cnidari



p 41-45

Tunicates  
Seescheiden  
Ascidies  
Ascidias  
Tunicati



p 46-47

Sponges  
Schwämme  
Eponges  
Esponjas  
Spugne



p 48-52

Bryozoans  
Moostierchen  
Bryozoaires  
Briozoos  
Briozoi



p53

Algae  
Algen  
Algues  
Algas  
Alghie



p 54-56

**Mammals and Reptiles**  
**Säugetiere und Reptilien**  
**Mammifères et Reptiles**  
**Mamíferos y Reptiles**  
**Mammiferi e Rettili**



1



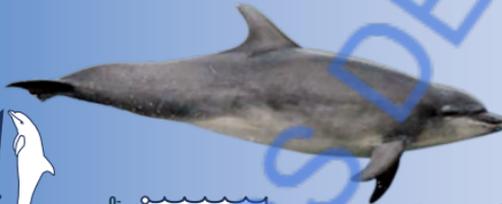
2700 / 1100



*Balaenoptera physalus*  
**Fin Whale**  
 Finnwal  
 Rorqual commun  
 Rorcual común  
 Balenottera comune



400 / 160



*Tursiops truncatus*  
**Bottlenosed dolphin**  
 Großer Tümmler  
 Grand dauphin  
**Delfin morro de botella**  
 Tursiopo



250 / 100



*Stenella coeruleoalba*  
**Striped dolphin**  
 Blau-Weißer Delphin  
 Dauphin bleu  
**Delfin listado**  
 Stenella striata



120 / 48



*Caretta caretta*  
**Loggerhead turtle**  
 Unechte Karette  
 Tortue Caouanne  
**Tortuga boba**  
 Tartaruga comune





# Sharks

## Haie - Requins

### Tiburones - Squali



750 / 300

*Alopias vulpinus*  
Thintail thresher  
Drescher  
Requin-renard commun  
Zorro  
Squalo volpe



200 / 80



*Mustelus mustelus*  
Smooth-hound  
Glatthai  
Emisole lisse  
Musola  
Palombo liscio



16-66



160 / 64



*Squalus acanthias*  
Piked dogfish  
Dornhai  
Aiguillat commun  
Mielga  
Spinarolo



33-1300



100 / 40



*Scyliorhinus canicula*  
Small-spotted catshark  
Kleingeflecker Katzenhai  
Petite roussette  
Pintarreja  
Gattuccio



33-1300



# Rays Rochen - Raies Rayas - Razze



*Raja undulata*  
Undulate ray  
Bänderrochen  
Raie brunette  
Raya mosaica  
Razza ondulata



*Myliobatis aquila*  
Common eagle ray  
Adlerrochen  
Aigle commun  
Aguila marina  
Aquila di mare



*Dasyatis pastinaga*  
Common stingray  
Gemeiner Stechrochen  
Raie pastenague  
Pastinaca  
Pastinaca



*Torpedo marmorata*  
Marbled electric ray  
Marmorrochen  
Raie torpille  
Tembladera  
Torpedine marezzata





200 / 80

*Lichia amia*

Leerfish

Große Gabelmakrele

Liche

Palometón

Leccia



190 / 76

*Seriola dumerili*

Greater amberjack

Seriolafisch

Sériole

Seriola

Ricciola



120 / 48

*Caranx hippos*

Crevalle jack

Pferdemakrele

Carangue crevaille

Jurel común

Carango cavallo



70 / 28

*Trachinotus ovatus*

Derbio

Bläuel

Palomine

Palometa blanca

Leccia stella



Open-ocean fishes  
Fische aus dem offener Ozean  
Poissons de pleine eau  
Peces de plena agua  
Predatori di mare aperto



450 / 180

*Xiphias gladius*

Swordfish

Schwertfisch

Espadon

Pez espada

Pesce spada

0-480  
0-1600

450 / 180

*Thunnus thynnus*

Bluefin tuna

Großer Thunfisch

Thon rouge

Atùn rojo

Tonno rosso

0-900  
0-3000

330 / 129

*Mola mola*

Ocean sunfish

Mondfisch

Poisson-lune

Pez luna

Pesce luna

0-480  
0-1600

130 / 52

*Sphyraena viridensis*

Yellowmouth barracuda

Gemeiner Pfeilhecht

Bécune à bouche jaune

Espeton boca amarilla

Barracuda bocaggiolla

0-100  
0-330



## Shoalfishes Schwarmfische Constructeur de bancs Especies gregárias Specie gregarie



60 / 24



*Scomber japonicus*  
Chub mackerel  
Makrele  
Maquereau espagnol  
Caballa  
Sgombro



60 / 24



*Trachurus mediterraneus*  
Mediterranean horse mackerel  
Mittelmeerstöker  
Chinchard à queue jaune  
Jurel méditerranéo  
Sugarello maggiore



35 / 14



*Boops boops*  
Bogue  
Gelbstriemen  
Bogue  
Boga  
Boga



25 / 10



*Sardina pilchardus*  
European pilchard  
Sardine  
Sardine commune  
Sardina  
Sardina





Coastal fishes  
Küstenfische  
Poissons cotiers  
Peces costeros  
Pesci costieri



7



230 / 92



*Argyrosomus regius*

Meagre  
Adlerfisch  
Maigre  
Corvina

Ombrina bocca d'oro



100 / 40



*Dicentrarchus labrax*

European seabass  
Wolfsbarsch  
Bar commun - Loup  
Lubina  
Spigola



70 / 28



*Dicentrarchus punctatus*

Spotted seabass  
Gefleckter Seebarsch  
Bar tacheté  
Lubrina atruchada  
Spigola punteggiata



75 / 30



*Chelon labrosus*

Thicklip grey mullet  
Dicklippen-Meeräsche  
Mulet à grosses lèvres  
Lisa  
Cefalo bosega





60 / 24



*Diplodus puntazzo*  
Sharpsnout seabream  
Spitzbrasse  
Sar à museau pointu  
Sargo picudo  
Sargo pizzuto



55 / 22



*Diplodus cervinus*  
Zebra seabream  
Zebrabrasse  
Sar tambour  
Sargo breado  
Sarago faraone



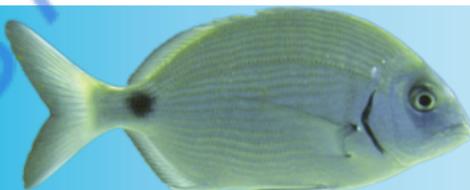
45 / 18



*Diplodus vulgaris*  
Two-banded seabream  
Zweibindenbrasse  
Sar à tête noire  
Mojarra  
Sarago comune



45 / 18



*Diplodus sargus*  
White seabream  
Bindenbrasse  
Sar commun  
Sargo  
Sarago maggiore





# Other Breams

## Andere Meerbrassen

### Autres Sparidés

SPARIDAE



9

### Otros Espáridos - Altri Sparidi



55 / 22



*Lithognathus mormyrus*

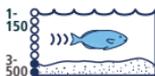
Striped seabream

Marmorbrasse

Marbré

Herrera

Mormora



1-150  
3-500



50 / 20



*Sarpa salpa*

Salema

Goldstrieme

Saupe

Salpa

Salpa



0-70  
0-230



30 / 12



*Oblada melanura*

Saddled seabream

Brandbrasse

Oblade

Oblada

Occhiata



0-30  
0-100



25 / 10



*Diplodus annularis*

Annular seabream

Ringelbrasse

Sparailon

Raspallón

Sparlotta



1-90  
3-300





## Edelbrassen - Dorades

### Doradas - Pesci bianchi



100 / 40



*Dentex dentex*  
Common dentex  
Zahnbrasse  
Denté commun  
Dentón  
Dentice



100 / 40



*Dentex gibbosus*  
Pink dentex  
Dickkopf-Zahnbrasse  
Denté bossu  
Sama pluma  
Dentice dalla corona



90 / 36



*Pagrus pagrus*  
Red porgy  
Scharfzähler  
Pagre commun  
Pargo  
Pagro



60 / 24



*Spondyliosoma cantharus*  
Black seabream  
Streifenbrasse  
Dorade grise  
Chopa  
Tanuta





# Sea Breams

SPARIDAE



11

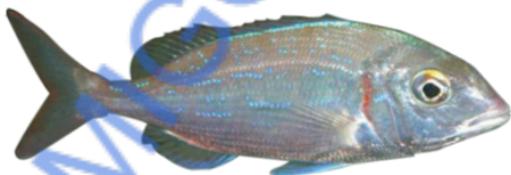
## Edelbrassen - Dorades Doradas - Pesci bianchi



*Sparus aurata*  
Gilthead seabream  
Goldbrasse  
Dorade royale  
Dorada  
Orata



*Pagellus bogaraveo*  
Blackspot seabream  
Meerbrasse  
Dorade rose  
Besugo  
Occhione



*Pagellus erythrinus*  
Common pandora  
Rotbrasse  
Pageot commun  
Breca  
Pagello fragolino



*Pagellus acarne*  
Axillary seabream  
Achselfleckbrasse  
Pageot acarné  
Aligote  
Pagello bastardo





# Groupers

## Zackenbarsche - Mérours

### Meros - Cernie



200 / 80

*Polyprion americanus*

Wreckfish  
Wrackbarsch  
Cernier  
Cherna  
Dotto



150 / 60

*Epinephelus marginatus*

Dusky grouper  
Riesen-Zackenbarsch  
Mérour brun  
Mero moreno  
Cernia bruna



140 / 55

*Epinephelus costae*

Goldblotch grouper  
Brauner Zackenbarsch  
Badèche  
Falso abadejo  
Cernia dorata



80 / 32

*Mycteroperca rubra*

Mottled grouper  
Königsbarsch  
Mérour royal  
Abadejo  
Cernia rossa



# Sea basses

SERRANIDEA



13

## Sägebarsche - Serrans Serranos - Serranidi



40 / 16



*Serranus cabrilla*  
Comber  
Sägebarsch  
Serran chevrette  
Cabrilla  
Perchia



35 / 14



*Serranus scriba*  
Painted comber  
Schriftbarsch  
Serran écriture  
Serrano escribano  
Sciarrano scrittura



25 / 10



*Anthias anthias*  
Swallowtail seaperch  
Roter Fahnenbarsch  
Barbier  
Tres colas  
Castagnola rossa



20 / 8



*Serranus hepatus*  
Brown comber  
Zwergbarsch  
Serran tambour  
Merillo  
Sacchetto





## Lippfische - Labres

## Lábridos - Labridi

*Labrus merula*

Brown wrasse

Brauner Lippfisch

Merle

Merlo

Tordo merlo

*Labrus turdus*

Green wrasse

Grüner Lippfisch

Labre vert

Griva

Tordo

*Labrus bimaculatus*

Cuckoo wrasse

Kuckuckslippfisch

Coquette

Gallano

Tordo fischietto

*Yrlichthys novacula*

Pearly razorfish

Schermesserfisch

Rason

Raor

Pesce pettine



# Wrasses

## Lippfische - Labres

## Lábridos - Labridi

LABRIDAE



15



*Coris julis*  
Med. rainbow wrasse  
Meerjunker  
Girelle commune



Doncella  
Donzella



*Thalassoma pavo*  
Ornate wrasse  
Meerpfau  
Girelle-paon



Fredi  
Donzella pavonina



*Symphodus tinca*  
Peacock wrasse  
Pfauen-Lippfisch  
Crénilabre paon



Peto

Tordo pavone



*Symphodus roissali*  
Five-spotted wrasse  
Fünffleck-Lippfisch  
Crénilabre à 5 taches  
Tordo cinco manchas



Tordo verde

*Symphodus mediterraneus*

Axillary wrasse  
Mittelmeerpippfisch  
Crénilabre méditerranéen  
Tordo de roca  
Tordo rosso

*Symphodus cinereus*

Grey wrasse  
Grauer Lippfisch  
Crénilabre cendré  
Bodión  
Tordo grigio

*Symphodus rostratus*

Long-snouted wrasse  
Schnauzenlippfisch  
Sublet  
Tordo picudo  
Tordo musolongo

*Symphodus ocellatus*

Ocellated wrasse  
Augenlippfisch  
Crénilabre ocellé  
Tordo ocelado  
Tordo ocellato



Other reef-fishes  
 Andere Riffische  
 Autres poissons de récifs  
 Otros peces de arrecife  
 Altri pesci di scogliera



*Sciaena umbra*  
 Brown meagre  
 Meerrabe  
 Corb  
 Corvallo  
 Corvina



*Spicara maena*  
 Blotched picarel  
 Gemeiner Laxierfisch  
 Mendole  
 Chucla  
 Mennola



*Chromis chromis*  
 Damsel fish  
 Mönchsfisch  
 Castagnole  
 Castañuela  
 Castagnola



*Apogon imberbis*  
 Cardinal fish  
 Meerbarbenkönig  
 Apogon  
 Salmonete real  
 Re di triglie





## Lessepsian fishes

### Suez-Kanal-Fische - Poissons lessepsiens

### Emigrados del mar rojo - Pesci lessepsiani



40 / 16



*Pterois miles*

Devil firefish

Rotfeuerfisch

Rascasse volante

Pez León

Pesce cobra



90 / 35



*Scarus ghobban*

Blue-barred parrotfish

Grünblauer Seepapagei

Péroquet à écailles jaunes

Loro barba azul

Pesce pappagallo verde e blu



50 / 20



*Arothron hispidus*

White-spotted puffer

Weissfleck-Kugelfisch

Poisson-globe à taches blanches

Tamboril de manchas blancas

Pesce palla a punti bianchi



10 / 4



*Priacanthus hamrur*

Moontail bullseye

Indopazifischer Großaugenbarsch

Beauclaire lanterne

Catalufa

Pesce occhio grosso



## Deep sea fishes

Tiefenfische - Poissons d'eau profonde  
Peces profundos Pesci di profondità

70 / 28

*Zeus faber*  
John Dory  
Peterfisch  
Saint-Pierre  
Pez de San Pedro  
Pesce San Pietro



*Trisopterus luscus capelanus*  
Mediterranean poor cod  
Zwergdorsch  
Capelan de Méditerranée  
Capellán  
Merluzzetto



*Capros aper*  
Boarfish  
Eberfisch  
Sangler  
Pez tambor  
Pesce tamburo



*Macroramphosus scolopax*  
Longspine snipefish  
Gewöhnlicher Schnepfenfisch  
Bécasse de mer  
Trompetero  
Pesce trombetta



## Schleimfische - Blennies

## Blenios - Blennidi



30 / 12

*Parablennius gattorugine*

Tompot blenny

Gestreifter Schleimfisch

Blennie gattorugine

Cabruza

Bavosa gattorugine



13 / 5

*Salaria pavo*

Peacock blenny

Pfauschleimfisch

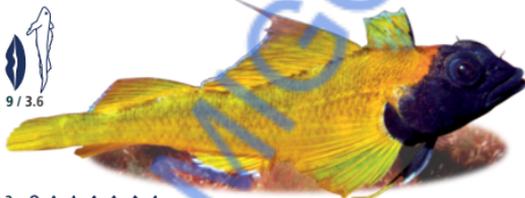
Blennie paon

Gallerbo

Bavosa pavone



9 / 3.6

*Tripterygion delaisi*

Black-faced blenny

Gelber Spitzkopf-Schleimfisch

Tripterygion jaune

Moma nariguda

Peperoncino giallo



8 / 3.2

*Aidablennius sphynx*

Sphinx blenny

Sphinx-Schleimfisch

Blennie sphinx

Dormilaga de roca

Bavosa sfinge



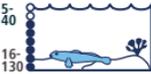
# Gobys

## Grundeln - Gobies

### Gobios - Gobidi



*Gobius cruentatus*  
 Red-mouthed goby  
 Blutmund-Grundel  
 Gobie à bouche rouge  
 Gobio de labios rojos  
 Ghiozzo boccarossa



*Gobius geniporus*  
 Slender goby  
 Schlankgrundel  
 Gobie à joues poreuses  
 Gobio  
 Ghiozzo geniporo



*Gobius paganellus*  
 Rock goby  
 Paganellgrundel  
 Gobie paganel  
 Bobi  
 Ghiozzo paganello



*Parablennius rouxi*  
 Long-striped blenny  
 Streifen-Schleimfisch  
 Blennie de Rouxi  
 Babosa banda oscura  
 Bavosa bianca





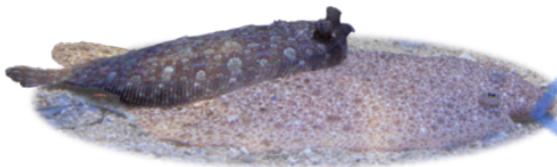
# Flat fishes

## Plattfische - Poissons plats

### Peces planos - Pesci piatti



45 / 18



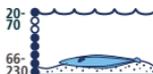
*Bothus podas*  
Wide-eyed flounder  
Sandbutt  
Platophrys  
Lenguado  
Rombo di rena



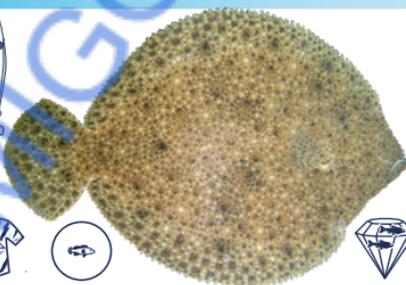
70 / 28



*Solea solea*  
Common sole  
Seezunge  
Sole commune  
Lenguado común  
Sogliola



100 / 40



*Psetta maxima*  
Turbot  
Steinbutt  
Turbot  
Rodaballo  
Rombo



100 / 40



*Pleuronectes platessa*  
European plaice  
Goldbutt  
Plie  
Solla europea  
Passera



Strange fishes  
Ungewöhnliche Fische  
Poissons étranges  
Formas extrañas  
Pesci "strani"



200 / 80

*Lophius piscatorius*

Angler fish

Angler

Baudroie

Rape

Rana pescatrice



40 / 16

*Uranoscopus scaber*

Atlantic stargazer

Himmelsgucker

Uranoscope

Pez rata

Pesce prete



16 / 6

*Hippocampus guttulatus*

Long-snouted seahorse

Langschnäuziges Seepferdchen

Hippocampe moucheté

Caballito de mar

Cavallucino marino

*Syngnathus typhle rondeleti*

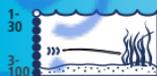
Broad-nosed pipefish

Grasnadel

Siphonostome de Méditerranée

Mula

Pesce ago cavallino



35 / 14



## Drachenköpfe - Rascasses

## Rascacios - Scorfani



50 / 20



*Scorpaena scrofa*  
Largescaled scorpionfish  
Meersau  
Chapon  
Cabracho  
Scorfano rosso

5-  
200  
16-  
660

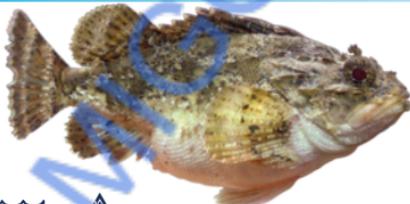
50 / 20



*Scorpaena elongata*  
Slender rockfish  
Rosa Drachenkopf  
Rascasse rose  
Gallineta rosada  
Scorfano rosa

75-  
800  
250-  
2600

35 / 14



*Scorpaena porcus*  
Black scorpionfish  
Kleiner Drachenkopf  
Rascasse brune  
Rascacio  
Scorfano nero

2-  
800  
6-  
2600

20 / 8



*Scorpaena notata*  
Small red scorpionfish  
Kleiner Roter Drachenkopf  
Rascasse pulpeuse  
Gallineta  
Scorfanootto

5-  
700  
16-  
2300

Other bottom fishes  
 Andere Bodenfische  
 Autres poissons de fond  
 Otros peces bentónicos  
 Altri pesci bentonici



65 / 26



*Phycis phycis*  
 Forkbeard  
 Brauner Gabeldorsch  
 Mostelle de roche  
 Brotóla de roca  
 Musdea bianca



40 / 16



*Mullus surmuletus*  
 Striped red mullet  
 Geistreifte meearbe  
 Rouget de roche  
 Salmonete de roca  
 Triglia di scoglio

3-500  
10-1650

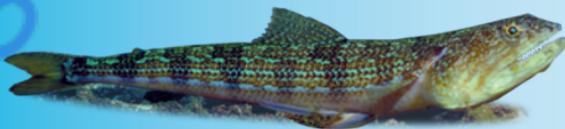
40 / 16



*Trachinus draco*  
 Greater weever  
 Gewöhnliches Petermännchen  
 Grande vive  
 Araña  
 Tracina drago

1-150  
3-500

40 / 16



*Synodus saurus*  
 Atlantic lizardfish  
 Echsenfisch  
 Lézard  
 Pez lagarto  
 Pesce lucertola

1-400  
3-1300



## Snake-like bodies

## Aalartige - Serpentifomes



## Anguiliformes

## Anguilliformi



150 / 60



*Muraena helena*  
Mediterranean moray  
Mittelmeermuräne  
Murène commune  
Morena  
Murena



100 / 40



*Gymnothorax unicolor*  
Brown moray  
Braune Muräne  
Murène chocolat  
Murión  
Murena nera



300 / 120



*Conger conger*  
European conger  
Conger  
Congre  
Congrio  
Grongo



130 / 52



*Anguilla anguilla*  
European Eel  
Aal  
Anguille  
Anguila  
Anguilla



# Crabs

## Krabben - Crabes

## Cangrejo - Granchi



*Maja squinado*  
Greater spiny crab  
Große Seespinne  
Araignée de mer  
Centollo  
Granceola



8 / 3.2



*Carcinus aestuarii*  
Green crab  
Strandkrabbe  
Crabe vert  
Nécora  
Granchio verde

0-40  
0-130

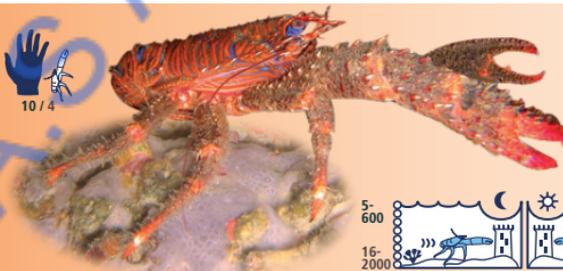
10 / 4



*Dardanus arrosor*  
Greater hermit-crab  
Grosser Einsiedlerkrebs  
Grand bernard-l'ermite  
Ermitaño grande  
Paguro rugoso

5-350  
16-1150

10 / 4



*Galathea strigosa*  
Spinous squat lobster  
Bunter Furchenkrebs  
Galathée bicolore  
Sastre  
Galatea

5-500  
16-2000



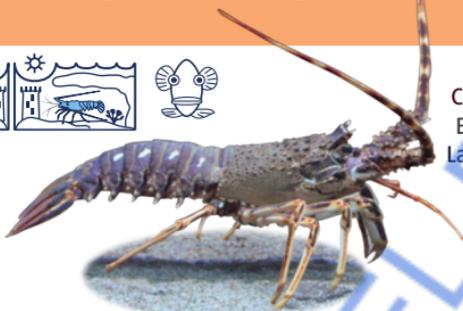
# Lobsters

## Langusten - Langoustes

## Langostas - Aragoste



*Palinurus elephas*  
Common spiny lobster  
Europäische Languste  
Langouste européenne  
Langosta  
Aragoste



50 / 20



*Homarus gammarus*  
European lobster  
Europäischer Hummer  
Homard européen  
Bogavante  
Astice



70 / 28



*Scyllarides latus*  
Greater slipper lobster  
Grosser Barënkrebs  
Grande cigale de mer  
Cigarra de mar  
Magnosa



45 / 18



*Scyllarus arctus*  
Lesser slipper lobster  
Kleiner Bärenkreb  
Petite cigale de mer  
Cigala pequeña  
Magnosella



15 / 6

# Shrimps

## Garnelen - Crevettes

### Camarones Gamberi



*Stenopus spinosus*

Orange shrimp

Mittelmeer-Scherengarnele

Crevette jaune cavernicole

Camaron espinoso

Alifantzo rossa

1-700  
3-2300



4-60  
13-200



*Lysemata seticaudata*

Monaco shrimp

Mittelmeer-Putzergarnele

Crevette monégasque

Camaron monegasco

Gamberetto pulitore



0-2  
0-6



*Palaemon elegans*

Rockpool prawn

Kleine Felsengarnele

Crevette bouquet

Quisquilla

Gambero di scogliera



*Nephrops norvegicus*

Langoustine

Schlankhummur

Langoustine

Lagostino

Scampo

15-800  
50-2600





# Gastropods

## Schnecken - Gastéropodes

## Gastrópodos - Gasteropodi



*Charonia variegata*  
Atlantic Triton's Trumpet  
Tritonshorn  
Triton dentelé  
Tritón Atlántico  
Tritone variegato



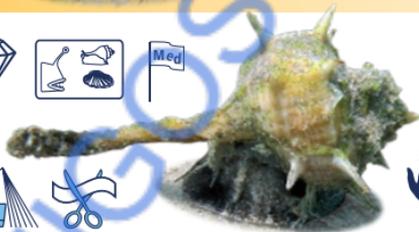
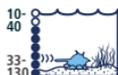
45 / 18



*Phalium granulatum*  
Scotch bonnet  
Mittelmeer-Helm-Schnecke  
Casque granuleux  
Casco acanalado  
Elmetto



10 / 4



*Bolinus brandaris*  
Purple dye murex  
Herkuleskeule  
Rocher épineux  
Cañadilla  
Murice spinoso



9 / 3.6



*Hexaplex trunculus*  
Banded dye-murex  
Purpurschnecke  
Rocher fascié  
Búsano  
Murice troncato



8 / 3.2



*Haliotis tuberculata*  
Abalone  
Seeohr  
Ormeau  
Oreja de mar  
Orecchia di mare



7 / 2.8



## Bivalves

## Bivalven - Bivalves



Bivalvos

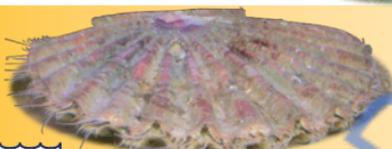
Bivalvi



100 / 40

*Pinna nobilis*

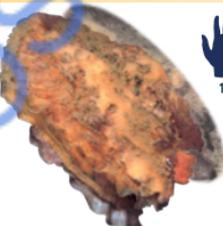
Fan mussel  
Steckmuscheln  
Grande nacre  
Nacra  
Nacchera di mare



15 / 6



*Pecten jacobaeus*  
Scallop  
Jakobsmuscheln  
Coquille St-Jacques de Méditerranée  
Concha del peregrino  
Capasanta



10 / 4



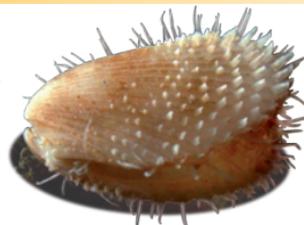
*Ostrea edulis*  
Flat oyster  
Europäische Auster  
Huître plate  
Ostra común  
Ostrica comune



10 / 4



*Lithophaga lithophaga*  
Date shell  
Steindattel  
Date de mer  
Dátil de mar  
Dattero di mare



7 / 2.8

*Lima lima*  
Spiny fileclam  
Gemeine Feilenmuschel  
Lime  
Peine  
Lima



## Sea slug

### Hinterkiemerschnecken - Limaces

### Opisthobranchios - Gasteropodi



*Aplysia depilans*

Sea-hare

Marmorierter Seehase

Lièvre de mer

Liebre de mar

Lepre di mare



*Hypselodoris picta*

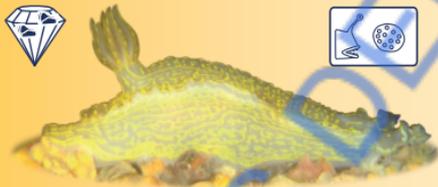
Giant Doris

Gemalte Sternschnecke

Doris géant

Doris elegans

Doride dipinto



*Hypselodoris tricolor*

Tricolor Doris

Dreifarbige Sternschnecke

Doris tricolore

Doris tricolor

Doride tricolore



*Peltodoris atromaculata*

Dotted sea slug

Leopardennacktschnecke

Doris dalmatien

Vaquita suiza

Vacchetta di mare



*Chromodoris luteorosea*

Purple-yellow spotted Doris

Gefleckte Sternschnecke

Doris tacheté mauve

Doris violeta

Doride a macchie gialle





# Sea slug

## Hinterkiemerschnecken - Limaces

### Opisthobranchios - Gasteropodi



5 / 2



1-30

3-100

*Cratena peregrina*

Hervia

Hervie

Hervia

Cratena

Cratena



5 / 2



5-50

16-160

*Flabellina affinis*

Pink Flabellina

Rosa Nachtschnecke

Flabelline mauve

Flabellina rosada

Flabellina rosa



1-50

3-160



8 / 3.2

*Janolus cristatus*

Antiopella

Antiopelle

Antiopelle

Antiopella

lanolo



5 / 2



5-50

16-160

*Tylodina perversa*

Yellow Tylodina

Gelbe Tylodina

Tylodine Jaune

Tylodina amarilla

Tilodina



3 / 1.2



1-25

3-83

*Thuridilla hopei*

Thuridilla

Gestreifte Flügelschnecke

Thuridille

Thuridilla

Turidilla





# Cephalopods

Kopffüßer - Céphalopodes

Cefalópodos - Cefalopodi



5-  
100  
16-  
330



140 / 56

*Octopus macropus*  
White-spotted octopus  
Langarmiger Krake  
Poulpe tacheté  
Pulpo manchado  
Polpessa



5-  
100  
16-  
330



100 / 40

*Octopus vulgaris*  
Common octopus  
Oktopus  
Poulpe commun  
Pulpo común  
Polpo comune

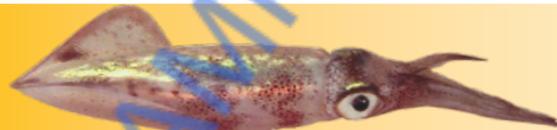


10-  
800  
33-  
2600



50 / 20

*Eledone cirrhosa*  
Horned octopus  
Zirrenkrake  
Poulpe blanc  
Pulpo blanco  
Moscardino bianco



50 / 20

*Loligo vulgaris*  
Squid  
Gemeiner Kalmar  
Encornet  
Calamar  
Calamaro comune



5-  
100  
16-  
330



40 / 16

*Sepia officinalis*  
Common cuttlefish  
Gemeiner Tintenfisch  
Seiche commune  
Sepia común  
Seppia



0-  
200  
0-  
660



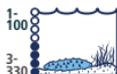
# Sea cucumbers

## Seegurken - Concombres

### Pepinos - Oloturie



40 / 16



*Holothuria stellati*  
Brown sea-cucumber  
Braune Seegurke  
Holothurie brune  
Cohombro de mar marrón  
Cetriolo di mare bruno



40 / 16



*Holothuria Forskali*  
Black sea cucumber  
Schwarze Seegurke  
Holothurie noire  
Cohombro de mar negro  
Cetriolo di mare nero



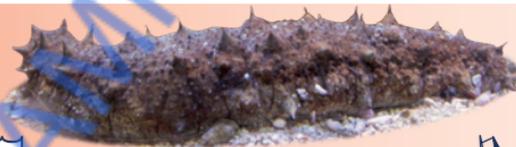
35 / 14



*Stichopus regalis*  
Royal cucumber  
Königsholothurie  
Holothurie jaune  
Espardeña  
Lingua di mare



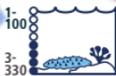
30 / 12



*Holothuria tubulosa*  
Cotton-spinner  
Röhrenholothurie  
Holothurie tubuleuse  
Cohombro tubo  
Cetriolo di mare



25 / 10



*Holothuria polii*  
White-spotted cucumber  
Weißspitzen-Seewalze  
Holothurie a points blancs  
Cohombo común  
Cetriolo di mare a punte bianche

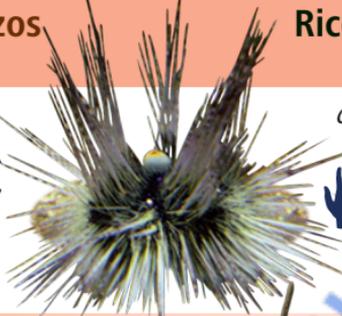


# Urchins

## Seeigel - OURSINS

Erizos

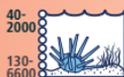
Ricci di mare



*Centrostephanus longispinus*  
Long-spined sea urchin  
Diademseeigel  
Oursin diadème  
Erizo de pùas largas  
Ricci diadema



25 / 10



20 / 8

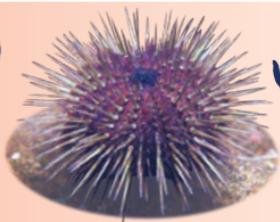
*Cidaris cidaris*  
Crany cidaris  
Lanzenseeigel  
Oursin porte-lance  
Tabaquera  
Ricci matita



*Sphaerechinus granularis*  
Violet sea urchin  
Violetter Seeigel  
Oursin violet  
Erizo violáceo  
Ricci di prateria



13 / 5



13 / 5

*Paracentrotus lividus*  
Purple sea urchin  
Steinseeigel  
Oursin-pierre  
Erizo de mar común  
Ricci femmina



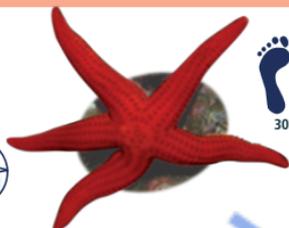
11 / 4

*Arbacia lixula*  
Black sea urchin  
Schwarzer Seeigel  
Oursin noir  
Erizo negro  
Ricci maschio

## Sea stars

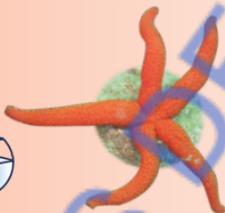
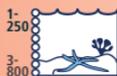
Seesterne - Etoiles de mer

Estrellas de mar - Stelle di mare



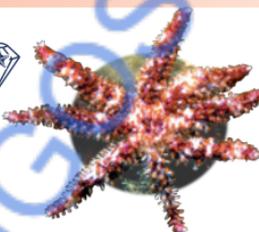
*Hacelia attenuata*  
Smooth starfish  
Glatter Seestern  
Etoile de mer lisse  
Estrella de mar lisa  
Stella arancio

30 / 12



*Echinaster sepositus*  
Red starfish  
Purpurstern  
Etoile de mer rouge  
Estrella espinosa roja  
Stella rossa

20 / 8



*Coscinasteria tenuispina*  
Blue spiny starfish  
Dornstern  
Etoile de mer épineuse  
Estrella espinas finas  
Stella spinosa minore

15 / 6



*Marthasteria glacialis*  
Spiny starfish  
Eisseestern  
Etoile de mer glaciaire  
Estrella espinosa común  
Stella spinosa

70 / 28



*Astropecten aranciatus*  
Red comb-seastar  
Kamm-Seestern  
Etoile à peigne  
Estrella grande de arena  
Stella pettine maggiore

60 / 24



**Brittle stars and Crinoids**  
**Schlangen- und Haarsterne**  
**Ophiures**      **Comatules**  
**Ofiuras**      **Comátulas**  
**Ofiure**      **Crinoidi**



80 / 32

*Astrospartus mediterraneus*

Basket star

Gorgonenhaupt

Tête de méduse

Med. Gorgonocephalus

Stella gorgone



25 / 10

*Antedon mediterranea*

Mediterranean feather-star

Mittelmeer-Haarstern

Comatule de Méditerranée

Comátula mediterránea

Giglio di mare

*Ophiocomina nigra*

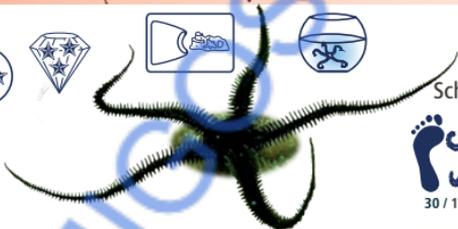
Black brittle-star

Schwarzer Schlangensterne

Ophiure noire

Ofiura negra

Ofiura nera



30 / 12

*Ophioderma longicauda*

Smooth brittle-star

Glatter Schlangensterne

Ophiure lisse

Ofioderma

Ofiura liscia



30 / 12

*Ophiothrix fragilis*

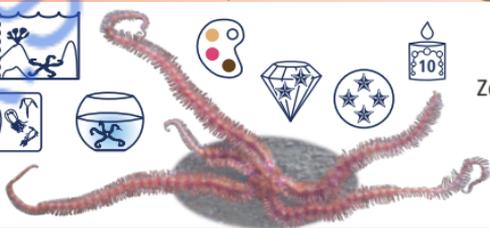
Common brittle-star

Zerbrechlicher Schlangensterne

Ophiure singe

Ofiura fina

Ofiura fragile



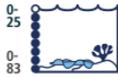
15 / 6



# Worms

## Würmer - Vers

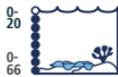
## Gusanos - Vermi



*Yungia aurantiaca*  
Orange flatworm  
Orangener Plattwurm  
Ver plat orange  
Planaria anaranjada  
Platelmintá



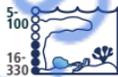
*Prostheceraeus splendidus*  
Red-rim flatworm  
Strudelwurm  
Ver plat noir  
Planaria azul  
Planaria blu



*Stylochus pilidium*  
Spotted flatworm  
Tupfen-Plattwurm  
Planaire tacheté  
Planaria maculata  
Plantelminta trasparente



*Prostheceraeus giesbrechtii*  
Pink flatworm  
Variabler Strudelwurm  
Planaire rose  
Planaria roja  
Planaria rosa



*Bonellia viridis*  
Green spoon worm  
Grüne Bonellia  
Bonellie  
Bonellia  
Bonellia



25 / 10

15  
65-  
40  
16-  
130

*Sabella pavonina*  
Peacock worm  
Pfaunfederwurm  
Sabelle  
Sabela  
Sabella



60 / 24

15  
6

10 / 4

4  
1.55-  
1800  
16-  
6000

*Sabella spallanzanii*  
Spiral tube-worm  
Schraubensabelle  
Spirographe  
Plumero de mar  
Spirografo



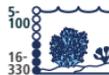
15 / 6

10  
41-  
100  
3-  
330

*Protula sp*  
Smooth calcareous tube-worm  
Glatter Kalkröhrenwurm  
Protule lisse  
*Protula lisa*  
Protula



30 / 12

5-  
100  
16-  
330

*Filograna sp*  
Salmacina  
Salmacine  
Salmacine  
Salmacina  
Filograna



# Flower corals

## Blumenkorallen - Coraux fleurs

### Corales flores - Coralli fiore



100 / 40

*Dendrophyllia ramea*  
Yellow tree-coral  
Gelbe Baumkoralle  
Madréporaire arborescent  
Coral naranja  
Dendrofillia



50 / 20

*Cladocora caespitosa*  
Cladocora  
Rasenkoralle  
Cladocora  
Madrépora méditerranéenne  
Madrepora cuscino



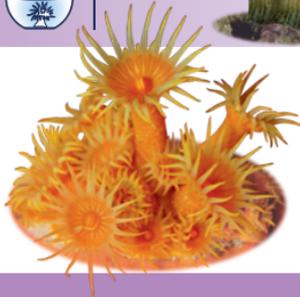
3 / 1.2

*Leptopsammia pruvoti*  
Sunset Cup Coral  
Gelbe Steinkoralle  
Corail jaune solitaire  
Madrépora amarilla  
Madrepora gialla



4 / 1.6

*Balanophyllia europaea*  
Scarlet coral  
Warzenkoralle  
Dent de cochon  
Coral taza  
Madrepora molare



*Parazoanthus axinellae*  
Yellow encrusting anemone  
Gelbe Krusteanemone  
Anémone encroûtante jaune  
Anémone incrustante amarilla  
Parazoanto



# Anemones

## Anemonen - Anémones

### Anémonas Anemoni



*Cerianthus membranaceus*

Tube anemone  
Grosse Zylinderrose  
Grand cérianthe  
Cerianto grande  
Cerianto



*Anemonia viridis*

Snake-locks anemone  
Wachsrose  
Anémone verte  
Actinia comun  
Attinia comune



*Actinia equina*

Beadlet anemone  
Pferdeaktinie  
Tomate de mer  
Tomate de mar  
Pomodoro di mare



*Aiptasia mutabilis*

Trumpet anemone  
Siebanemone  
Aiptasie verte  
Aiptasia  
Anemone bruno



*Aiptasia diaphana*

Yellow Aiptasia  
Glasrose  
Aiptasie jaune  
Aiptasia amarilla  
Anemone diafano

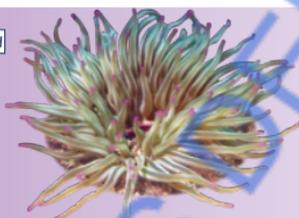
## Anemones

Anemonen - Anémones  
Anémonas - Anemoni

40 / 16

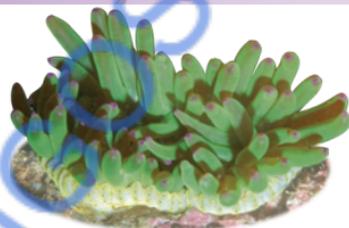


*Alicia mirabilis*  
Berried anemone  
Wunder Anemone  
Alicia  
Alicia  
Attinia Alice



25 / 10

*Condylactis aurantiaca*  
Golden anemone  
Goldrose  
Anémone soleil  
**Anemona dorada**  
Attinia di rena



15 / 6

*Cribrinopsis crassa*  
Fat anemone  
Fleischanemone  
Anémone charnue  
**Actinia gorda**  
Anemone grosso



12 / 4.8

*Cereus pedunculatus*  
Daisy anemone  
Seemaßblöchen  
Anémone solaire  
**Actinia solar**  
Attinia solare



10 / 4

*Calliactis parasitica*  
Hermit anemone  
Schmarotzerrose  
Anémone parasite  
**Anémone del ermitaño**  
Attinia del paguro



# Sea fans

## Hornkorallen - Gorgones

Med

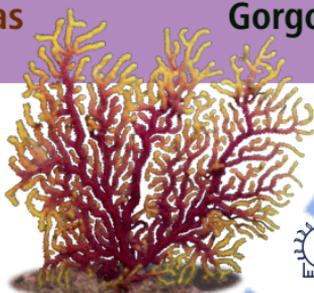


Gorgonias

Gorgonie



100 / 40

*Paramuricea clavata*

Purple gorgonian

Rote Hornkoralle

Gorgone pourpre

Gorgonia roja

Gorgonia rossa



60 / 24

*Eunicella singularis*

White gorgonian

Weiße Hornkoralle

Gorgone blanche

Gorgonia blanca

Gorgonia bianca



50 / 20

*Eunicella cavolinii*

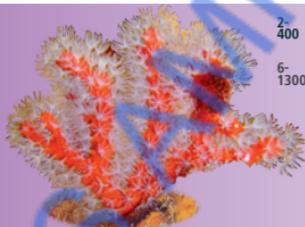
Yellow gorgonian

Gelbe Hornkoralle

Gorgone jaune

Gorgonia amarilla

Gorgonia gialla



30 / 12

*Corallium rubrum*

Red Coral

Edelkoralle

Corail rouge

Coral rojo

Corallo rosso



20 / 8

*Alcyonium acaule*

Mediterranean sea-finger

Mittelmeer-Meerhand

Alcyon méditerranéen

Mano de muerto

Mano di morto

# Jellyfishes

## Quallen - Méduses

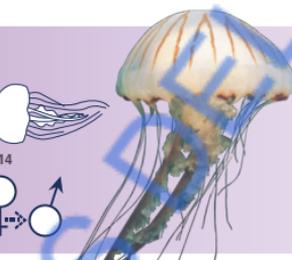
### Medusas - Meduse



*Rhizostoma pulmo*  
Rhizostome  
Blumenkohlqualle  
Rhizostome  
Aguamar  
Polmone di mare



35 / 14



*Chrysaora hysoecella*  
Compass jellyfish  
Kompassqualle  
Méduse rayonnée  
Aguamar  
Medusa compasso

0-1  
0-3

35 / 14

*Cotylorhiza tuberculata*  
Egg Jellyfish  
Knollenqualle  
Méduse œuf au plat  
Aguacuajada  
Cassiopea

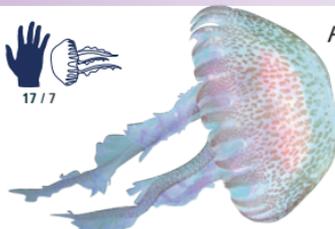


40 / 16

*Aurelia aurita*  
Moon jellyfish  
Ohrenqualle  
Aurélie  
Aurelia  
Medusa quadrifoglio

0-200  
0-660

17 / 7



*Pelagia noctiluca*  
Pink jellyfish  
Leuchtqualle  
Pélagie  
Pelagia  
Pelagia



# Tunicates

## Seescheiden - Ascidies

### Ascidias

### Ascidie



25 / 10

*Microcosmus sabatieri*

Violets  
Mikrokosmus  
Violet  
Patatas de mar  
Microcosmo



*Halocynthia papillosa*

Red sea squirt  
Rote Seescheide  
Ascidie rouge  
Ascidia rojo  
Patata di mare



20 / 8



20 / 8

*Phallusia mamillata*

White sea squirt  
Warzenseescheide  
Ascidie blanche  
Ascidia blanca  
Pigna di mare



20 / 8

*Ciona intestinalis*

Yellow sea squirt  
Schlauchascidie  
Cione  
Ascidia amarilla  
Ascidia lunga



15 / 6

*Phallusia fumigata*

Black sea squirt  
Schwarze Seescheide  
Ascidie noire  
Ascidia negro  
Ascidia nera



# Tunicates

## Seescheiden - Ascidies

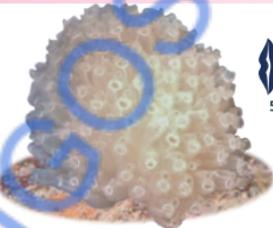
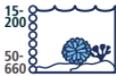
### Ascidias - Ascidie



*Aplidium elegans*  
Sea-strawberry  
Elegante Seescheide  
Fraise de mer  
Fresa de mar  
Fragola di mare



*Didemnum sp*  
Didemnum  
Riffseescheide  
Synascidie encroûtante  
Didemnum  
Didemnum



*Diazona violacea*  
Football ascidian  
Koloniebildende Seescheide  
Diazone  
Diazona  
Diazona



*Clavelina lepadiformis*  
Transparent sea squirt  
Keulensynascidie  
Grande claveline  
Clavelina  
Ascidia cristallo



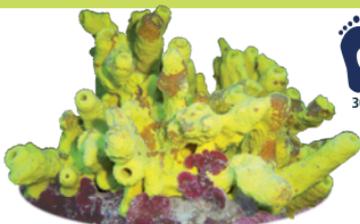
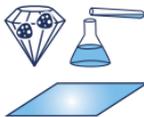
*Clavelina nana*  
Midget sea squirt  
Zwergsynascidie  
Claveline naine  
Clavelina enana  
Ascidia nana



## Tube sponges

Röhrenschwämme - Eponges tubes

Esponjas tubulares - Spugne tubolari



30 / 12

*Aplysina cavernicola*

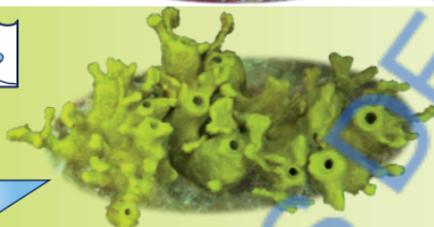
Yellow cave-sponge

Gelber Höhlen-schwamm

Eponge cavernicole jaune

Verongia cavernicola

Verongia cavernicola



*Aplysina aerophoba*

Golden sponge

Farbwechselnder Zylindersch.

Vérongia

Verongia

Verongia



20 / 8



*Dysidea avara*

Pink sponge

Höhlenwächterschwamm

Eponge cavernicole violette

Esponja diside

Disidea



15 / 6



*Haliclona mediterranea*

Pink tube sponge

Rosa Zylinderschwamm

Eponge tubulaire rose

Esponja tubo púrpura

Spugna a canne d'organo



10 / 4



*Guancha lacunosa*

Pedunculate clathrina

Gestielter Kalkgitterschwamm

Clathrine pédonculée

Clatrina pedunculata

Clatrina pedunculata



5 / 2

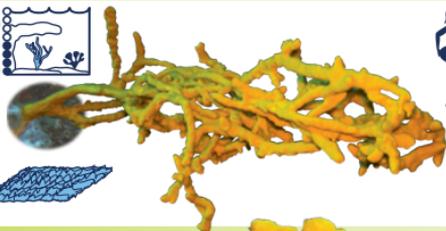


# Branching sponges

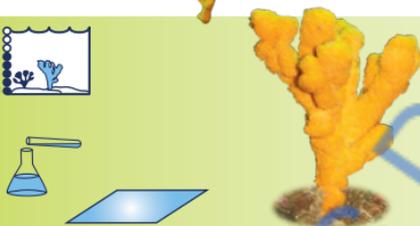
## Ästige Schwämme - Eponges branches



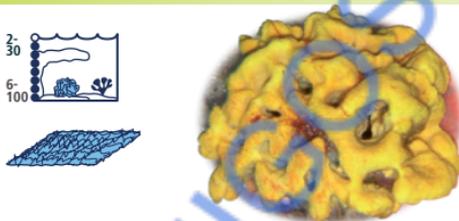
## Esponjas ramas - Spugne ramificate



*Axinella polypoides*  
Common antlers sponge  
Löchriger Geweischwamm  
Axinelle commune  
Esponja cornuda comùn  
Axinella comune



*Axinella verrucosa*  
Mediterranean mermaid's glove  
Verzweigter Geweischwamm  
Axinelle verruqueuse  
Esponja verrugosa  
Spugna verrucosa



*Axinella damicornis*  
Elk horn vogue  
Fächergeweischwamm  
Axinelle plate  
Esponja de cuernos de gamo  
Spugna corna di daino



*Oscarella lobularis*  
Flesh sponge  
Fleischschwamm  
Eponge bleue  
Esponja azul  
Oscarella



*Clathrina clathrus*  
Yellow clathrina  
Gelber-Gitterkalkschwamm  
Clathrine jaune  
Clathrina amarilla  
Spugna rete gialla



## Massive sponges

Massivschwämme - Eponges massives



Esponjas masivas - Spugne compatte



*Spongia agaricina*

Elephant ear

Elephantenohr-Schwamm

Oreille d'éléphant

Oreja de elefante

Orecchio di elefante



*Spongia officinalis*

Bath sponge

Badeschwamm

Eponge de toilette

Esponja de baño

Spugna da bagno



*Ircinia fasciculata*

Strinker Sponge

Krustenlederschwamm

Ircinia fibreuse

Esponja catedral

Ircinia



*Ircinia variabilis*

Stinker sponge

Krustenlederschwamm

Ircinie variable

Ircinia

Ircinia



*Ircinia oros*

Gray leather sponge

Grauer-Lederschwamm

Ircinia sombre

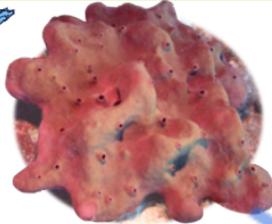
Ircinia

Ircinia

# Massive sponges

## Massivschwämme - Eponges massives

### Esponjas masivas - Spugne compatte



*Petrosia ficiformis*  
Stony sponge  
Feigenschwamm  
Eponge-pierre  
Esponja de pedra  
Petrosia



*Chondrosia reniformis*  
Kidney sponge  
Nierenschwamm  
Eponge-rognon  
Patata de la mar  
Spugna patata



*Suberites domuncula*  
Hermit sponge  
Einsiedler-Kor Schwamm  
Orange de mer  
Esponja del ermitaño  
Spugna del paguro



*Agelas oroides*  
Orange agelas  
Orangefarbige Agelas  
Agélas orangée  
Agelas naranjada  
Spugna arancione



*Acanthella acuta*  
Orange lubby sponge  
Stachelschwamm  
Eponge épineuse orange  
Acanthella  
Acantella



# Encrusting sponges Krustige Schwämme Eponges encroûtantes Esponjas incrustantes Spugne incrostanti

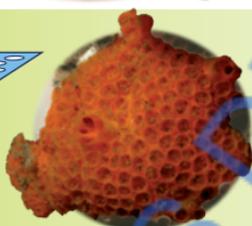


100 / 40

*Crambe crambe*  
Orange-red encrusting sp.  
Orangeroter Krustensch.  
Ep. encroûtante orange-rouge  
Es. incrustante anaranjada-roja  
Spugna dello spondilo



Med



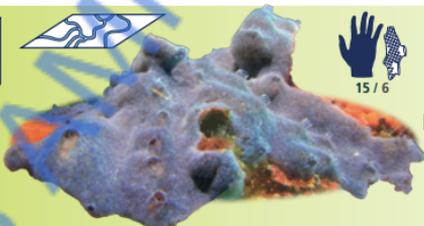
30 / 12

*Hamigera hamigera*  
Red encrusting sponge  
Roter Krustenschwamm  
Eponge encroûtante rouge  
Esponja incrustante roja  
Spugna rossa



30 / 12

*Hemimycale columella*  
Crater sponge  
Kraterschwamm  
Eponge à cratères  
Esponja con crateres  
Spugna con crateri

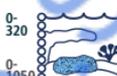


15 / 6

*Phorbas tenacior*  
Bluish encrusting sponge  
Blauer Krustenschwamm  
Eponge encroûtante bleuâtre  
Esponja incrustante azul  
Spugna azzurra



Med



4 / 1.6

*Aplysilla sulfurea*  
Yellow aplysilla  
Gelber Stachelchwamm  
Eponge jaune sulfureuse  
Esponja incrustante amarilla  
Spugna dello zolfo



# Bryozoans

## Moostierchen - Bryozoaires

### Briozoos - Briozoi



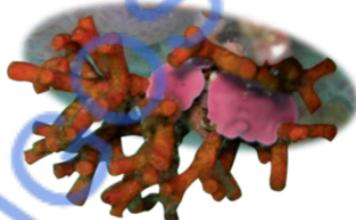
30 / 12

*Pentapora fascialis*  
 Ross coral  
 Blattweig-Moostierchen  
 Rose de mer  
 Cuerno de alce  
 Corna d'alce



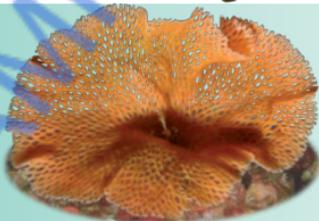
20 / 8

*Adeonella calveti*  
 Adeonella  
 Adeonelle  
 Adéonelle  
 Adeonella  
 Adeonella



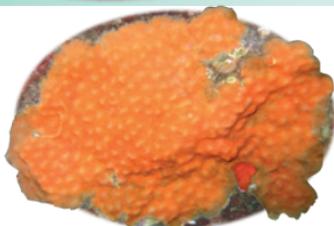
10 / 4

*Myriapora truncata*  
 False coral  
 Trugkoralle  
 Faux corail  
 Falso coral  
 Falso corallo



10 / 4

*Retoporella grimaldii*  
 Neptunes'lace  
 Neptunschleier  
 Dentelle de Neptune  
 Retepora  
 Reteporella



50 / 20

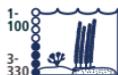
*Schizomavella sp*  
 Schizomavella  
 Schizomavella  
 Schizomavella  
 Schizomavella  
 Schizomavella



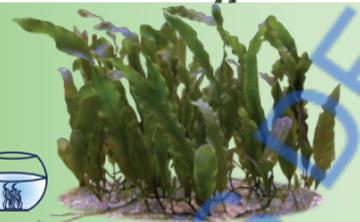
# Algae

## Algen - Algues

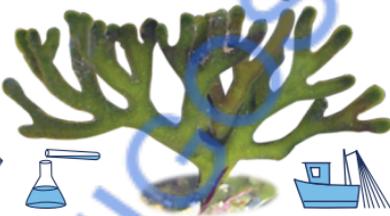
### Algas - Alge



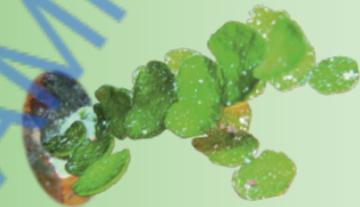
*Caulerpa taxifolia*  
Feather Caulerpa  
Gefiederte Kriechspiralge  
Caulerpe à feuilles d'If  
Alga invasora  
Alga killer



*Caulerpa prolifera*  
Oval-blade alga  
Mittelmeer-Kriechspiralge  
Caulerpe rampante  
Oreja de liebre  
Radicchio di mare



*Codium vermilara*  
Green sea forks  
Ästige Gabelalge  
Algue feutrée dichotome  
Alga verde  
Alga a candelabro vermiforme



*Halimeda tuna*  
Penny weed  
Pfennigalge  
Monnaie de poséidon  
Halimeda  
Fico d'india di mare



*Udotea petiolata*  
Udotea  
Fächeralge  
Udotée  
Udotea  
Udotea

# Algae

## Algen - Algues

### Algas - Alge



Med



8 / 3.2

*Acetabularia acetabulum*  
 Mermaid's cup  
 Schirmalge  
 Acétabulaire  
**Acetabularia**  
 Ombrellino di mare



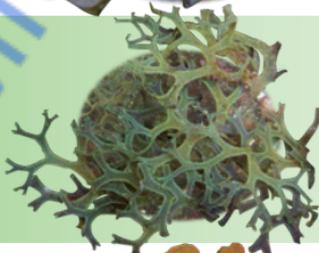
35 / 14

*Codium bursa*  
 Ball-alga  
 Ballalge  
 Béret basque  
**Codio sferico**  
 Palla di mare



10 / 4

*Padina pavonica*  
 Peacock's tail  
 Pfauenwedel  
 Padine queue de paon  
**Padina**  
 Coda di pavone



15 / 6

*Dictyota dichotoma*  
 Forkweed  
 Gabelzunge  
 Dictyote  
**Alga bifurcada**  
 Alga a nastro bifido



20 / 8

*Zonaria tournefortii*  
 Zonaria  
 Büschel-Gabelzunge  
 Zonaria  
**Zonaria**  
 Zonaria



# Algae

## Algen - Algues

### Algas - Alghe



30 / 12

*Sphaerococcus coronopifolius*

Sphaerococcus  
Bäumchen-Rotalge  
Sphérocoque  
Sphaerococcus  
Sferococco coronato

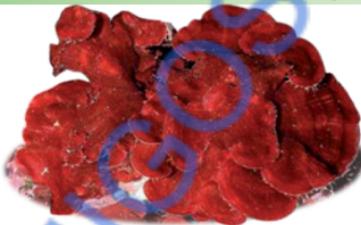


*Asparagopsis armata*

Harpoon weed  
Harpunenalge  
Harpon de Neptune  
Asparagopsis  
Asparagopsis



15 / 6

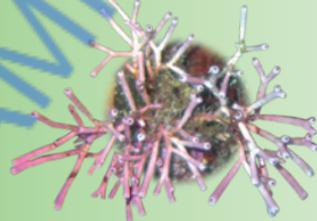


*Peyssonnelia squamaria*

Peyssonnelia  
Dunkelrotes Schuppenblatt  
Peyssonnelia  
Peyssonnelia  
Rosa di mare



10 / 4



*Amphiroa rigida*

Sturdy needleweed  
Verzweigte Kalkrotalge  
Amphiroa rigide  
Amphiroa  
Amphiroa



8 / 3.2



*Posidonia oceanica*

Ocean grass-wrack  
Neptungras  
Posidonie  
Posidonia  
Posidonia



100 / 40



Mammals	Säugetiere	Mammifères	Mamíferos	Mammiferi	1
Sharks	Haie	Requins	Tiburones	Squali	2
Rays	Rochen	Raies	Rayas	Razze	3
Jacks	Stachelmakrelen	Carangues	Palometas	Carangidi	4
Open-ocean	Offener Ozean	Pleine eau	Plena agua	Mare aperto	5
Shoalfishes	Schwarmfische	Construc. de bancs	Especies gregárias	Specie gregarie	6
Coastal fishes	Küstenfische	Poissons cotiers	Peces costeros	Pesci costieri	7
Breams	Brassen	Sars	Espáridos	Saraghi	8
Other Breams	And. Meerbrassen	Autres Sparidés	Otros Espáridos	Altri Sparidi	9
Sea Breams	Edelbrassen	Dorades	Doradas	Pesci bianchi	10
Sea Breams	Edelbrassen	Dorades	Doradas	Pesci bianchi	11
Groupers	Zackenbarsche	Mérous	Meros	Cernie	12
Sea basses	Sägebarsche	Serrans	Serranos	Serranidi	13
Wrasses	Junker	Labres	Doncellas	Labridi	14
Wrasses	Junker	Labres	Doncellas	Labridi	15
Wrasses	Junker	Labres	Doncellas	Labridi	16
Other reef-fi.	And. Riffische	Autres poi. de récif	Otros pe. de arrecife	Altri pe. di scogliera	17
Lessepsian fi.	Suez-Kanal-Fi.	Poissons lessepsiens	Emigr. del mar rojo	Pesci lessepsiani	18
Deep sea fi.	Tiefenfische	Poi. d'eau profonde	Peces profundos	Pesci di profondità	19
Blennys	Schleimfische	Blennies	Blenios	Blennidi	20
Gobys	Grundeln	Gobies	Gobios	Gobidi	21
Flat fishes	Plattfische	Poissons plats	Peces planos	Pesci piatti	22
Strange fishes	Fremdfische	Poissons étranges	Peces extraños	Pesci "strani"	23
Scorpions	Drachenköpfe	Rascasses	Rascacios	Scorfani	24
Oth. bottom-fi.	And. Bodenfi.	Autres poi. de fond	Otros peces de fondo	Altri pesci bentonici	25
Snake-like bod.	Schlangenartige	Serpentiformes	Anguilliformes	Anguilliformi	26
Crabs	Krabben	Crabes	Cangrejos	Granchi	27
Lobsters	Langusten	Langoustes	Langostas	Langoesten	28
Shrimps	Garnelen	Crevettes	Camarones	Garnalen	29
Gastropods	Schnecken	Gastéropodes	Gastrópodos	Gasteropodi	30
Bivalves	Bivalven	Bivalves	Bivalvos	Bivalvi	31
Sea slug	Hinterkiemerschn.	Limaces	Opistobranquios	Gasteropodi	32
Sea slug	Hinterkiemerschn.	Limaces	Opistobranquios	Gasteropodi	33
Cephalopods	Kopffüßer	Cephalopodes	Cefalópodos	Cefalopodi	34
Sea cucumbers	Seegurken	Concombres	Pepinos	Oloturie	35
Urchins	Seeigel	Oursins	Erizos	Ricci di mare	36
Sea stars	Seesterne	Etoiles de mer	Estrellas de mar	Stelle di mare	37
Brittle stars	Schlangen	Ophiures Comatules	Ofiuras Comátulas	Ofiure Crinoidi	38
Worms	Würmer	Vers	Gusanos	Vermi	39
Worms	Würmer	Vers	Gusanos	Vermi	40
Flower corals	Blumenkorallen	Coraux fleurs	Corales flores	Coralli fiore	41
Anemones	Anemonen	Anémones	Anémonas	Anemoni	42
Anemones	Anemonen	Anémones	Anémonas	Anemoni	43
Sea fans	Hornkorallen	Gorgones	Gorgonias	Gorgonie	44
Jellyfishes	Quallen	Méduses	Medusas	Meduse	45
Tunicates	Seescheiden	Ascidies	Ascidias	Ascidie	46
Tunicates	Seescheiden	Ascidies	Ascidias	Ascidie	47
Tube sponges	Röhrenschwämme	Eponges tubes	Esponjas tubos	Spugne tubolari	48
Branching sp.	Ästige Schwämme	Eponges branches	Esponjas ramas	Spugne ramificate	49
Massive sp.	Massivschwämme	Eponges massives	Esponjas masivas	Spugne compatte	50
Massive sp.	Massivschwämme	Eponges massives	Esponjas masivas	Spugne compatte	51
Encrusting sp	Krustige Schw.	Ep. encroûtantes	Esponjas incrustantes	Spugne incrostanti	52
Bryozoans	Moostierchen	Bryozoaires	Bryozoos	Briozoi	53
Algae	Algen	Algues	Algas	Alghe	54
Algae	Algen	Algues	Algas	Alghe	55
Algae	Algen	Algues	Algas	Alghe	56



 Over 250 fish, mammal and invertebrate marine species introduced in 5 languages and described by combining easily-understood pictograms. The plastic pages of this guide are completely waterproof, making it a must-have for undersea explorers.

 Dieses Buch beschreibt in 5 Sprachen und durch jedermann verständliche Piktogramme Meeressäuger, Fische und wirbellose Tiere in mehr als 250 Arten. Dadurch ist dieser Führer, gedruckt auf Kunststoffpapier, absolut „tauchfähig“ und unentbehrlich für jeden, der die Artenvielfalt im Meer kennen lernen will.

 Plus de 250 espèces de poissons, mammifères et invertébrés marins présentées en 5 langues et décrites par une combinaison de pictogrammes accessibles à tous. Imprimé en plastique, ce guide totalement immergeable est indispensable à l'explorateur du milieu marin.

 Mas de 250 especies de peces, mamíferos e invertebrados marinos, presentados en 5 lenguas y descritos por una combinación de pictogramas accesibles a todos. Impreso en plástico, esta guía totalmente sumergible es indispensable al explorador del medio marino.

 Più de 250 specie di pesci, mammiferi e invertebrati marini, presentati in cinque lingue e descritto da una combinazione di simboli accessibili a tutti. Stampato in plastica, questa guida completamente sommersibile è essenziale per esploratori marini.



**PICTOLIFE**

[www.pictolife.net](http://www.pictolife.net)

Antoine Dray  
François Rebutat  
Vincent Maran  
Roberto Pillon

Dalibor Andres  
Christophe Dhaze  
J.F.M. Piñatel  
Gianni Neto

Neil Bowman  
Pascal Lépine  
Pietro Astone  
Jim Anderson  
Marek Polster  
Julio Macieira  
Miquel Pontes  
Elisa Seccarelli  
Bernard Picton  
Antonio Zofrea



Ude Schilling  
Pietro Grassi  
Mikel Cortez  
Valerio Zupo  
Juan Marare  
Andy Murch  
Rob Mac Call  
R.S. Santos  
David Borg  
Pino Bucca  
Jens Kuhfs  
J.C. Schou  
M.F. Jorge

Andrea Prodan  
Marco Gargiulo  
Christian Aïmar  
Vincenzo Spano  
Thomas Vignaud  
Giuseppe Piccoli  
Stefano Guerrieri  
Olivier Le Borgne  
Gonzalez Manuel  
Andrea Fusignani  
Sebastien Durand  
Philipp Kanstinger  
Jens Speers-Roesch  
Jean Claude Wolles  
Francesco Pacienza

Fernando H. Martin  
Alberto Echeita Diez  
Martin Asser Hansen  
Michele Abbondanza  
Matthias Zimmermann  
C. Hernandez-Gonzalez  
Club Subaqua. du CERN  
M. Vestjens & A. Frijsinger  
D. de Oceano. e Pesca - Univ. dos Açores

24€



ISBN 978-2-9527809-1-9

